

Gäste willkommen / Visitors welcome

Klaus Kietzmann
EAASDC Honorary Lifetime Member

„Nice that you have come.“ With these words the vicar welcomed us on Christmas Eve at the beginning of the service. And like that I am also welcomed often when visiting another club. And sometimes a club president talks to his members at the beginning of a club night: „Nice that you have come again so numerously.“ It makes one feel so welcome. Better than if a club member bawls at another one: „Oh, are you here again another time?“ Or in another club than yours being known for the fact that its members only dance reluctantly with guests during the clubnight or at a Special, I heard the president asking the guests: „Would you like having the signature and the dangle immediately? That’s why the most dancers come here, or do you really like to dance with us?“ So I ask myself if really so many dancers visit the other clubs only for getting the dangles. I am visiting the clubs where I feel well, the more often, also without getting a new signature. Every time it is exciting, in the clubs there are changes: New caller, new board, new dancing place, new members. Go again and visit the clubs in your surroundings, and you will be astonished about what had changed there.

Translated by Hartmut Heiber

„Schön, dass Ihr gekommen seid.“ Mit diesen Worten begrüßte uns der Pfarrer am Heiligabend zu Beginn des Gottesdienstes. Und so werde ich auch oft beim Besuch eines fremden Clubs empfangen. Und gelegentlich spricht ein Clubpräsident zu seinen Mitglieder zu Beginn des Clubabends: „Schön, dass Ihr wieder so zahlreich erschienen seid.“ Da fühlt man sich doch gleich willkommen. Besser, als wenn ein Clubmitglied ein anderes anraunzt: „Bist du auch mal wieder da?“ Oder in einem fremden Club, der dafür bekannt ist, dass seine Mitglieder am Clubabend und bei Specials nur ungern mit fremden Tänzern tanzen, hörte ich vom Präsidenten die Frage an seine Gäste: „Wollt Ihr sofort Unterschrift und Dangle? Deswegen kommen doch die meisten oder wollt Ihr wirklich mittanzen?“ Da frage ich mich, fahren tatsächlich so viele Tänzer nur wegen des Dangles zu fremden Clubs?

Ich besuche Clubs, bei denen ich mich wohl fühle, öfters, auch ohne neue Unterschrift. Es ist jedes Mal spannend, denn in Clubs ändert sich vieles: Neuer Caller, neues Board, neuer Tanzplatz, neue Mitglieder. Besucht doch mal wieder die Clubs in Eurer Umgebung und ihr werdet erstaunt sein, was sich dort alles geändert hat.